

СЛАВИМ РОДИНУ ВДОХНОВЕННЫМ ТРУДОМ!



ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН,
СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

№ 257 (14256)
ГОД ИЗДАНИЯ 47-й

Среда, 1 ноября 1967 г.

Цена 2 коп.

ПОСЛАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРЖЕСТВЕННОЙ ПРОФСОЮЗНОЙ АССАМБЛЕИ, ОРГАНИЗОВАННОЙ ВФП, ПРОФСОЮЗАМ И ТРУДЯЩИМСЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Дорогие товарищи,
Мы, участники Международной торжественной профсоюзной ассамблеи ВФП, собравшиеся в связи с 50-летием Великой Октябрьской социалистической революции, сердечно поздравляем трудящихся СССР с этим знаменательным событием в истории советского народа, всего международного рабочего движения, человечества и цивилизации.

Находясь в легендарном городе — Ленинграде, откуда полвека назад восставшие рабочие возмстали человечеству о рождении новой эры — эры социалистического общества и великих революционных преобразований, мы от всего сердца желаем вам новых побед в строительстве коммунизма, в благородном деле осуществления великих идеалов социалистического гуманизма.

Здесь мы почувствовали биение сердца истории. Отсюда незаменимый и бессмертный вожь мирового пролетариата великий Ленин руководил Октябрьской революцией, покончившей с безраздельным господством империализма в мире, освободившей труд от гнета капитала и установившей власть революционного рабочего класса.

Мы преклоняемся перед теми рабочими и представителями трудовой России, которые в октябре 1917 года совершили подвиг, не имевший себе равного в истории человечества. Этот подвиг интернационального характера имел огромное международное значение. Он до основания потряс мир эксплуатации человека человеком, положил начало эпохе перехода от капитализма к социализму, превратил международный рабочий класс в ведущую силу исторического развития, создал предпосылки для успешной национально-освободительной борьбы угнетенных народов. До Октября ни одна революция не смогла решить проблему национального и социального освобождения трудового народа. Великий Октябрь положил начало глубокому социальным преобразованиям общества, которые неизбежно приведут к созданию на земном шаре нового мира, свободного от эксплуатации человека человеком, от нищеты и невежества, от войн и произвола. То, что не смогли сделать парижские коммуны, сделала Великая Октябрьская социалистическая революция.

Мы знаем, что профсоюзы здесь приняли непосредственное участие в успешном претворении в жизнь этого немеркнущего исторического дела. Рождение государства трудового народа — Советского Союза было с энтузиазмом встречено международным рабочим классом. С первых дней борьбы Советского государства против международного империализма члены рабочих организаций капиталистических стран, независимо от их политических и религиозных взглядов, оказывали классовую братскую поддержку советскому народу. Строительство Советского государства трудящиеся мира рассматривали как свое кровное дело. Для международного рабочего и профсоюзного движения Советский Союз служил примером свободного от эксплуатации рабоче-крестьянского государства, воплощающего стремления народов к миру.

С провозглашением в первые часы создания первого социалистического правительства Декрета о мире был начат новый период, благоприятствующий развитию мирных отношений между государствами с различным социально-экономическим устройством.

Народы всего мира знают и воздают должное героизму советского народа в годы второй мировой войны. Мы никогда не забудем, что Советский Союз ценой огромных жертв и благодаря исключительно героизму его сынов спас народы от гитлеровского рабства. Мы хорошо отдаем себе отчет в том огромном вкладе, который он внес в победу народов над нацизмом и фашизмом. Эта победа позволила другим народам Европы и Азии освободиться от гнета эксплуататоров и встать на путь строительства нового общества; она создала благоприятные условия для освобождения многих народов Азии и Африки от колониального ига.

Мы воздаем должное роли Советского Союза в деле возникновения и становления социалистической системы государств, являющейся главной опорой в борьбе народов против империализма. Успехи социалистических стран в социально-экономическом преобразовании общества помогают трудящимся, живущим под игом капитала, в их борьбе за свои права, против монополий.

Понимание всемирно-исторического значения имеют успехи советского народа в экономической, социальной, культурной и научно-технической областях. Советские люди показали, какие чудеса может творить свободный от эксплуатации труд, труд для общества. За 50 лет — исторически короткий для развития общества срок — Советский Союз из экономически отсталой страны превратился в одно из могущественных государств мира. Социализм в СССР доказал свое бесспорное преимущество над капитализмом и тем самым стал опорой для трудящихся всего мира.

Будучи деятелями профсоюзного движения, мы с особым удовлетворением отмечаем вклад советских профсоюзов в развитие всех сторон экономической и социальной жизни народов СССР. Только в условиях социализма оказалось возможным обеспечить профсоюзам необходимые права и их активное участие во всех сферах жизни общества.

Внешняя политика Советского Союза органически связана с делом мира. 50 лет существования Советской власти являются историей миролюбивой политики, направленной на обуздание агрессивных сил империализма. Эта политика создает благоприятные условия для развития международного рабочего и профсоюзного движения в капиталистических странах и в странах, недавно добившихся независимости.

Сегодня, когда агрессивные силы международного империализма во главе с США усиливают свои происки против мира и свободы народов, особое значение приобретают интернациональная солидарность трудящихся, единство и сплоченность международного рабочего и профсоюзного движения.

Наиболее важной задачей сегодня является поддержка и боевая солидарность с героическим народом Вьетнама, борющимся против американских агрессоров.

Советский Союз и прогрессивные силы всего мира оказывают помощь и поддержку героическому вьетнамскому народу, арабским странам — жертвам израильской агрессии, решительно осуждают военно-фашистский режим в Греции, гепрекачающиеся провокации против Кубы, поддерживают все народы — жертвы колониального угнетения и империалистической агрессии.

Мы, представители профсоюзного движения, сознаем, что в этих условиях страна Великого Октября играет решающую, незаменимую роль в деле развития пролетарского интернационализма. Оказывая бескорыстную братскую помощь народам, борющимся против империалистической агрессии, за свою национальную независимость, советский народ показывает великодушный пример интернациональной солидарности. Народы Азии, Африки и Латинской Америки видят в лице Советского Союза верного друга в их борьбе против сил колониализма за социальный прогресс.

В борьбе за мир, свободу и демократию, за свои законные интересы трудящиеся и их организации встречают яростное сопротивление господствующих классов и союза монополий-капиталистов.

В этих условиях трудящиеся могут добиться успехов в своей борьбе, только сплотив свои ряды, добиваясь единства действий своих организаций — профессиональных союзов.

Очень многие профсоюзы мира вносят свой вклад в дело упорядочения единства трудящихся всех стран. Мы высоко ценим активный вклад, который вносят советские профсоюзы в дело установления и укрепления братских связей пролетарского интернационализма между профсоюзами всех стран. Моральная и материальная поддержка, оказываемая Всесоюзным Центральным Советом Профессиональных Союзов профсоюзам стран, борющихся против империализма, и, прежде всего, профсоюзам героического Вьетнама, является последовательным претворением в жизнь принципов пролетарского и социалистического интернационализма.

Товарищи, братья по классу!

Трудящиеся всего мира отмечают 50-летие Великой Октябрьской революции как свой собственный праздник. Великий Октябрь вошел в нас уверенность в победу рабочего класса. Героический советский народ, строя социалистическое общество, доказал преимущество нового общества без эксплуатации и унижения человека человеком. Победа социализма в Советском Союзе и в других социалистических странах позволила претворить в жизнь великие идеалы, о которых долгое время мечтал человек. Мы уверены, что празднование 50-летия Великой Октябрьской революции будет способствовать укреплению единства и интернациональной солидарности международного рабочего и профсоюзного движения.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в наших рядах трудящиеся Советского Союза продолжают занимать почетное место в трудной и благородной борьбе против империализма, за мир, за демократию и социальный прогресс.

Желаем вам, дорогие советские братья, дальнейших успехов в деле создания материально-технической базы коммунизма, укрепления могущества и процветания вашей Родины.

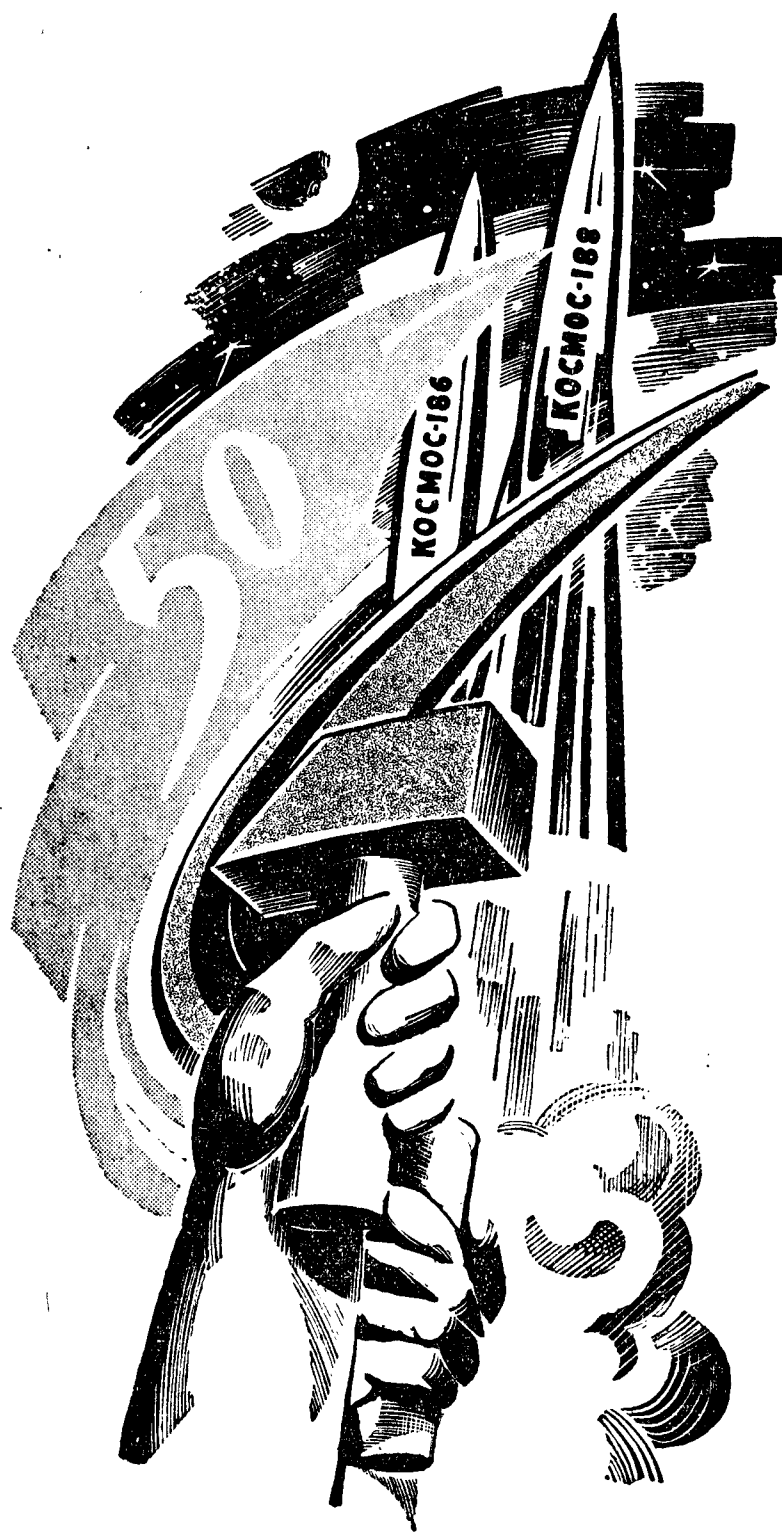
Да здравствует объединение профсоюзных сил всех стран!

Да здравствует единство и сплоченность революционных и демократических сил всего мира!

Да здравствует 50-летие Великой Октябрьской социалистической революции!

Слава трудящимся Советского Союза — боевому отряду международного рабочего движения!

ЛЕНИНГРАД, 31 октября 1967 года.



Плакат В. Черникова.

СООБЩЕНИЕ ТАСС

«КОСМОС-186» УСПЕШНО ЗАВЕРШИЛ ПОЛЕТ

Вчера, 31 октября 1967 года, спутник «Космос-186» по команде с Земли завершил космический полет на 65-м витке и в 11 часов 20 минут московского времени осуществил мягкую посадку в заданном районе. Осуществление автоматической стыковки двух спутников и выполнение других научных задач, предусмотренных в программе полета спутника «Космос-186», закончено полностью.

Все системы, установленные на спутнике «Космос-186», на этапах поиска, сближения, причалива-

Центральному Комитету КПСС
Президиуму Верховного Совета СССР
Совету Министров СССР

Мы, ученые, конструкторы, инженеры, техники и рабочие, принимавшие участие в создании и запуске двух искусственных спутников Земли «Космос-186» и «Космос-188», докладываем Центральному Комитету КПСС, Президиуму Верховного Совета СССР, Совету Министров СССР об успешном выполнении первой в мире автоматической стыковки и расстыковки двух космических кораблей на орбите.

Нас, как и всех советских людей, радует, что новый выдающийся вклад нашей социалистической Родины в дело освоения космоса осуществлен накануне 50-летия Великого Октября. Замечательные успехи советской науки и техники в покорении космического пространства стали возможны благодаря социалистическому строю, героическому труду всего советского народа, неустанным работам и вниманию нашей партии и Советского правительства.

Новое достижение советской науки и техники мы посвящаем 50-летию Советской власти.

Завтра Центральным Комитетом КПСС, Президиумом Верховного Совета СССР и Советом Министров СССР, что и впредь будем работать над решением сложных задач по дальнейшему мирному освоению космического пространства, самоотверженно трудиться во имя прекрасного будущего — коммунизма!

Ученым и конструкторам, инженерам, техникам и рабочим, всем коллективам и организациям, принимавшим участие в создании искусственных спутников Земли «Космос-186» и «Космос-188» и осуществлении выдающегося научно-технического эксперимента

Дорогие товарищи!
ЦК КПСС, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР горячо поздравляют ученых, конструкторов, инженеров, техников и рабочих, все коллективы и организации, принимавшие участие в создании, запуске и испытании искусственных спутников Земли «Космос-186» и «Космос-188».

Наша Советская Родина одержала новую выдающуюся победу в мирном освоении космоса.

Осуществление первой в мире автоматической стыковки и расстыковки искусственных спутников Земли на орбите — достойный подвиг Советской Родины в канун 50-летия Великого Октября.

Новая победа в освоении космоса, как и успешный полет автоматической межпланетной станции «Венера-4», свидетельствует о дальнейшем развитии советской науки и техники. Все прогрессивное человечество вновь убедилось, каких замечательных успехов добился наш народ за годы Советской власти. Эти достижения — результат самоотверженного труда советского народа, который за короткий исторический срок превратил нашу Родину в могучую державу, идущую во главе мирового прогресса.

Советские люди горячо приветствуют славных ученых, конструкторов, инженеров, техников и рабочих, создавших замечательные искусственные спутники «Космос-186» и «Космос-188» и осуществившие беспрецедентный эксперимент в космосе.

Желаем вам, дорогие товарищи, дальнейших успехов в благородном деле по мирному освоению космоса, в решении задач, поставленных XXIII съездом КПСС.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ
КОМИТЕТ
КПСС

ПРЕЗИДИУМ
ВЕРХОВНОГО
СОВЕТА СССР

СОВЕТ
МИНИСТРОВ
СССР

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ОРДЕНА ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

Президиум Верховного Совета СССР постановляет:
1. В ознаменование 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции учредить орден Октябрьской революции.
2. Утвердить статут ордена Октябрьской революции.
3. Утвердить описание ордена Октябрьской революции.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР

Н. ПОДГОРНЫЙ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР

М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль. 31 октября 1967 г.

СТАТУТ ОРДЕНА ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

1. В ознаменование 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции учрежден орден Октябрьской революции.
2. Орденом Октябрьской революции награждаются граждане СССР, предприятия, учреждения, организации и другие коллективы трудящихся, воинские части и соединения, а также республики, края, области, города.
3. Орденом Октябрьской революции могут быть награждены и иностранные граждане.
4. Награждение орденом Октябрьской революции производится:
за активную революционную деятельность, большой вклад в становление и укрепление Советской власти;
за выдающиеся заслуги в построении социализма и строительстве коммунизма;
за выдающиеся достижения в области развития народного хозяйства, науки и культуры; за особые отлагу и мужество, проявленные в боях с врагами Советского государства;
за выдающиеся заслуги в укреплении оборонной мощи Советского государства;
за особую плодотворную государственную и общественную деятельность;
за активную деятельность, направленную на развитие и углубление всесторонних дружественных связей между народами Советского Союза и других государств, укрепление мира между народами.
5. Орденом Октябрьской революции награждаются после смерти.

Секретарь Президиума
Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ.

ОПИСАНИЕ ОРДЕНА ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

Орден Октябрьской революции изготавливается из серебра и представляет собой позолоченную, покрытую красной эмалью пятиконечную звезду на фоне серебряного лучистого пятиугольника.

В верхней части пятиконечной эмалеозной звезды изображено знамя, покрытое красной эмалью, с надписью в две строки: «Октябрьская революция».

В центре звезды расположен серебряный пятиугольник с изображением крейсера «Аврора». Пятиугольник оксидирован разными тонами.

В нижней части ордена помещены накладные серп и молот из золота.

Размер ордена между противоположными вершинами эмалеозной звезды 43 мм.

Орден при помощи ушка и кольца соединяется с пятиугольной колодочкой, обтянутой шелковой муаровой лентой красного цвета шириной 24 мм. Посередине ленты пять продольных голубых полосок.

Секретарь Президиума
Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Награждение памятными знаменами ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и ВЦСПС победителей в социалистическом соревновании в честь 50-летия Великой Октябрьской революции. В адрес Центрального Комитета партии, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и ВЦСПС от этих коллективов поступают телеграммы, в

«БУДЕМ ТРУДИТЬСЯ ЕЩЕ ЛУЧШЕ!»

которых рабочие и служащие, колхозники выражают сердечную благодарность за высокую оценку результатов их труда, сообщают о новых социалистических обязательствах.

«С чувством глубокой радости встретили мы известие о присуждении нам памятного знамени...» — говорится в телеграмме коллектива Новокузнецкого алюминиевого завода. — Заверяем, что приложим все

силы для дальнейшего повышения эффективности производства и производительности труда, внедрения новейших достижений науки и техники, улучшения качества и снижения себестоимости продукции. Подобные телеграммы поступили от коллективов Днепропетровского шинного завода, Могилевского завода искусственного волокна, Таллинского завода грубых выпрямителей, Сорского мо-

либенового комбината Красноярского края, Сыктывкарского лесопильно-деревообрабатывающего комбината, ГРЭС имени Красина (Баку), Буныковского завода керамических изделий Московской области, ленинградской типографии № 1 «Печатный двор», треста «Объединенная железная дорога» и других.

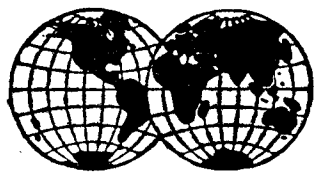
«Высокая награда обязывает нас работать еще лучше», — пишут колхозники и колхозницы сельхозартели имени Х. Турсункулова Ташкентской области.

Телеграммы в адрес ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и ВЦСПС поступили от коллективов сельхозартелей имени Ильича Полтавской области, имени 40 лет Октября Луганской области, а также от многих других колхозов и совхозов, которым присуждены памятные знамена. (ТАСС).

ПРИБЫТИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ДРВ

31 октября в Москву на празднование 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции по приглашению ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР прибыла делегация Партии трудящихся Вьетнама. Национального собрания и правительства Демократической Республики Вьетнам во главе с Первым секретарем Центрального Комитета Партии трудящихся Вьетнама тов. Ле Зуаном.

На Внуковском аэродроме вьетнамских товарищей встречали Генеральный секретарь ЦК КПСС тов. Л. И. Брежнев, член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР тов. А. Н. Косыгин, член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР тов. Н. В. Подгорный, член Политбюро ЦК КПСС, председатель ВЦСПС тов. А. Н. Шелепин и другие. (ТАСС).



ВЕЛИКАЯ СИЛА ИДЕЙ ОКТЯБРЯ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРЖЕСТВЕННАЯ АССАМБЛЕЯ ПРОФСОЮЗОВ В ЛЕНИНГРАДЕ

ЛЕНИНГРАД, 31 октября. (Спец. корр. «Труда»). Дворец труда... У подвезда мраморная плита с золотыми буквами: «Петроградскому пролетариату именем Октябрьской революции».

Выступление председателя ВЦСПС А. Н. ШЕЛЕПИНА

Нам очень приятно сердечность и тепло, с которыми участники Международной торжественной ассамблеи профсоюзов восприняли адресованное им приветствие Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов. Советские люди видят в этом глубокое проявление братских дружеских чувств и симпатий участников ассамблеи к нашей Родине, к трудящимся и народам нашей страны.

Позвольте выразить товарищам Ренато Битосси, Луи Сайяну, всем выступавшим на ассамблее товарищам сердечную благодарность за поздравления и добрые пожелания, высказанные в адрес нашей партии и государства, советского народа и советских профсоюзов.

Наша ассамблея, продолжал А. Н. Шелепин, собралась и работает в героическом Ленинграде — городе, чья история неотделима от Великой Октябрьской революции, от имени гениального вождя в мире социалистического государства В. И. Ленина. Из Смольного В. И. Ленин возвестил народам России и всему миру: «Товарищи! Рабочая и крестьянская революция, о необходимости которой все время говорили большевики, совершилась... Отыне, — сказал В. И. Ленин, — наступает новая полоса в истории России, и данная, третья русская революция должна в своем конечном итоге привести к победе социализма... В этом деле нам поможет то всемирное рабочее движение, которое уже начинает развиваться...»

И вот спустя полвека, когда полностью сбылось пророчество В. И. Ленина — социализм победил в нашей стране и превратился в мировую систему, когда рабочее движение выросло в подлинно международное и стало важнейшей силой мирового революционного процесса, — в канун 50-летия Октября в том же Смольном собрались представители международного рабочего движения, которому В. И. Ленин предсказывал великую будущность. Это символично, товарищи. Это наполняет всю деятельность ассамблеи особым смыслом и значением.

Наша ассамблея, продолжал А. Н. Шелепин, обсуждает важные актуальные вопросы мирового профсоюзного движения. И хотя ассамблея еще продолжает работу, уже сейчас можно сказать, что она дала глубокий анализ итогов развития мирового профсоюзного движения за последние 50 лет, осветила тенденции и перспективы его развития.

Далее А. Н. Шелепин рассказал о пути, пройденном Советским государством за 50 лет своего существования. Он привел факты и цифры, свидетельствующие о гигантских успехах Советской власти. Главный итог, которого советский народ добился под руководством партии за 50 лет, состоит в том, что социализм в нашей стране победил полностью и окончательно и были созданы все условия для развернутого строительства коммунистического общества.

Социалистическое производство, отметил А. Н. Шелепин, достигло теперь такого уровня, который позволил нашей партии выдвинуть в качестве главной экономической задачи создание материально-технической базы коммунизма. Используя все преимущества планового ведения хозяйства, партия и государство выработали и превратили в жизнь новую систему планирования и экономического стимулирования, осуществляют меры по дальнейшему совершенствованию управления народным хозяйством.

люции, Совет Народных Комиссаров, 11.12.1917». Здесь, в актовом зале Дворца, в марте 1919 года выступал В. И. Ленин. Его речь была посвящена организации профсоюза сель-

скохозяйственных рабочих. В этом зале сегодня утром собрались представители профсоюзов всей планеты. Международная ассамблея профсоюзов, посвященная 50-летию Ок-

тября, сказал А. Н. Шелепин, весь мир узнал о новой замечательной победе — советским ученым, конструкторам и инженерам удалось первыми в мире решить сложнейшую научно-техническую проблему — произвести автоматическую стыковку космических аппаратов на орбите. Это открывает широкие перспективы создания на орбите больших научных космических станций, способных проводить сложные и разносторонние исследования космического пространства и планет.

Отмечая полувек юбилей Великой Октябрьской революции, говорил А. Н. Шелепин, рабочий класс, все трудящиеся, народы Советского Союза обращают свои взоры и сердца к Коммунистической партии Советского Союза, к партии Ленина, которая является политическим вождем советского народа, организатором всех его побед. В нашей стране существует полное единство целей, которые стоят перед партией, Советским государством, советским народом и профсоюзами.

Сама жизнь, вся практическая деятельность профсоюзов, отметил А. Н. Шелепин, подтверждает, что обеспечение интересов и потребностей каждого трудящегося неразрывно связано с развитием всего социалистического общества. Вот почему советские профсоюзы активизируют свою деятельность в сфере материального производства, изо дня в день расширяют и укрепляют связи с хозяйственными и плановыми органами, активно участвуют в решении всех вопросов производства. В мощную силу выросло движение за коммунистический труд — высшая форма социалистического соревнования, которым охвачено сегодня более 35 млн. трудящихся.

Полувек история советского рабочего класса, подчеркнул А. Н. Шелепин, ярко продемонстрировала его интернационализм, глубокую приверженность идеям всемирного пролетарского братства. Прошедшие 50 лет говорят о том, что на каждом из этапов своего развития трудящиеся нашей страны всегда оказывали моральную и материальную помощь своим братьям по классу. В наши дни интернационализм советского народа ярко проявляется в оказании широкой политической, экономической и военной помощи борющейся Вьетнаму, народам арабских стран и другим народам, которые ведут борьбу за свою свободу и независимость. Мы и впредь будем им оказывать помощь, и в этом мы вас заверяем.

Особенно хотелось бы отметить, сказал А. Н. Шелепин, постоянно крепнущее сотрудничество с профсоюзами братских социалистических стран.

Советские профсоюзы, трудящиеся нашей страны, как и весь международный рабочий класс, видят в мировой системе социализма любимое детище. Ее создание и успешное развитие — это величайшее завоевание и достижение международного рабочего движения и всех мировых революционных сил.

Между профсоюзами СССР и большинства стран социализма сложились и успешно развиваются отношения нового, социалистического типа. Они основаны на ленинских принципах интернационализма, полно-

скохозяйственных рабочих. В этом зале сегодня утром собрались представители профсоюзов всей планеты. Международная ассамблея профсоюзов, посвященная 50-летию Ок-

тября, сказал А. Н. Шелепин, весь мир узнал о новой замечательной победе — советским ученым, конструкторам и инженерам удалось первыми в мире решить сложнейшую научно-техническую проблему — произвести автоматическую стыковку космических аппаратов на орбите. Это открывает широкие перспективы создания на орбите больших научных космических станций, способных проводить сложные и разносторонние исследования космического пространства и планет.

Отмечая полувек юбилей Великой Октябрьской революции, говорил А. Н. Шелепин, рабочий класс, все трудящиеся, народы Советского Союза обращают свои взоры и сердца к Коммунистической партии Советского Союза, к партии Ленина, которая является политическим вождем советского народа, организатором всех его побед. В нашей стране существует полное единство целей, которые стоят перед партией, Советским государством, советским народом и профсоюзами.

Сама жизнь, вся практическая деятельность профсоюзов, отметил А. Н. Шелепин, подтверждает, что обеспечение интересов и потребностей каждого трудящегося неразрывно связано с развитием всего социалистического общества. Вот почему советские профсоюзы активизируют свою деятельность в сфере материального производства, изо дня в день расширяют и укрепляют связи с хозяйственными и плановыми органами, активно участвуют в решении всех вопросов производства. В мощную силу выросло движение за коммунистический труд — высшая форма социалистического соревнования, которым охвачено сегодня более 35 млн. трудящихся.

Полувек история советского рабочего класса, подчеркнул А. Н. Шелепин, ярко продемонстрировала его интернационализм, глубокую приверженность идеям всемирного пролетарского братства. Прошедшие 50 лет говорят о том, что на каждом из этапов своего развития трудящиеся нашей страны всегда оказывали моральную и материальную помощь своим братьям по классу. В наши дни интернационализм советского народа ярко проявляется в оказании широкой политической, экономической и военной помощи борющейся Вьетнаму, народам арабских стран и другим народам, которые ведут борьбу за свою свободу и независимость. Мы и впредь будем им оказывать помощь, и в этом мы вас заверяем.

Особенно хотелось бы отметить, сказал А. Н. Шелепин, постоянно крепнущее сотрудничество с профсоюзами братских социалистических стран. Советские профсоюзы, трудящиеся нашей страны, как и весь международный рабочий класс, видят в мировой системе социализма любимое детище. Ее создание и успешное развитие — это величайшее завоевание и достижение международного рабочего движения и всех мировых революционных сил.

Между профсоюзами СССР и большинства стран социализма сложились и успешно развиваются отношения нового, социалистического типа. Они основаны на ленинских принципах интернационализма, полно-

скохозяйственных рабочих. В этом зале сегодня утром собрались представители профсоюзов всей планеты. Международная ассамблея профсоюзов, посвященная 50-летию Ок-

тября, сказал А. Н. Шелепин, весь мир узнал о новой замечательной победе — советским ученым, конструкторам и инженерам удалось первыми в мире решить сложнейшую научно-техническую проблему — произвести автоматическую стыковку космических аппаратов на орбите. Это открывает широкие перспективы создания на орбите больших научных космических станций, способных проводить сложные и разносторонние исследования космического пространства и планет.

Отмечая полувек юбилей Великой Октябрьской революции, говорил А. Н. Шелепин, рабочий класс, все трудящиеся, народы Советского Союза обращают свои взоры и сердца к Коммунистической партии Советского Союза, к партии Ленина, которая является политическим вождем советского народа, организатором всех его побед. В нашей стране существует полное единство целей, которые стоят перед партией, Советским государством, советским народом и профсоюзами.

Сама жизнь, вся практическая деятельность профсоюзов, отметил А. Н. Шелепин, подтверждает, что обеспечение интересов и потребностей каждого трудящегося неразрывно связано с развитием всего социалистического общества. Вот почему советские профсоюзы активизируют свою деятельность в сфере материального производства, изо дня в день расширяют и укрепляют связи с хозяйственными и плановыми органами, активно участвуют в решении всех вопросов производства. В мощную силу выросло движение за коммунистический труд — высшая форма социалистического соревнования, которым охвачено сегодня более 35 млн. трудящихся.

Полувек история советского рабочего класса, подчеркнул А. Н. Шелепин, ярко продемонстрировала его интернационализм, глубокую приверженность идеям всемирного пролетарского братства. Прошедшие 50 лет говорят о том, что на каждом из этапов своего развития трудящиеся нашей страны всегда оказывали моральную и материальную помощь своим братьям по классу. В наши дни интернационализм советского народа ярко проявляется в оказании широкой политической, экономической и военной помощи борющейся Вьетнаму, народам арабских стран и другим народам, которые ведут борьбу за свою свободу и независимость. Мы и впредь будем им оказывать помощь, и в этом мы вас заверяем.

Особенно хотелось бы отметить, сказал А. Н. Шелепин, постоянно крепнущее сотрудничество с профсоюзами братских социалистических стран. Советские профсоюзы, трудящиеся нашей страны, как и весь международный рабочий класс, видят в мировой системе социализма любимое детище. Ее создание и успешное развитие — это величайшее завоевание и достижение международного рабочего движения и всех мировых революционных сил.

Между профсоюзами СССР и большинства стран социализма сложились и успешно развиваются отношения нового, социалистического типа. Они основаны на ленинских принципах интернационализма, полно-

твильской революции, продолжила свою работу.

Первым на утреннем заседании выступил председатель ВЦСПС А. Н. Шелепин.

Рабочий класс, все трудящиеся нашей страны, сказал в заключение А. Н. Шелепин, всегда и во всем ставили и ставят перед собой задачу и продолжают ее выполнять, и в вашем лице трудящихся всей земли в том, что рабочий класс, трудящиеся Советского Союза всегда были и будут верным союзником и другом международного рабочего класса, трудящихся всего мира с первой страной социализма.

Слово берет Шафи Ахмед аль-Шейх (Суэц). Для меня, говорит он, является большой радостью находиться сегодня среди вас, чтобы отпраздновать грандиозное событие — 50-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Значение Октябрьской революции для угнетенных народов состоит не только в том, что она подняла эти народы на борьбу против империализма, говорит оратор, но и в том, что она оказала им всеобщую помощь и поддержку в завоевании свободы и строительстве новой жизни.

Достижения мирового рабочего класса в строительстве социализма в одной стране, по мнению Шафи Ахмед аль-Шейха, являются основой для построения мировой социалистической системы, соприкасающейся с глубокими изменениями на политической карте Азии, Африки и Латинской Америки. На развалинах колониальных империй поднимаются молодые государства, которые сегодня идут к социализму.

Новые победы, заключает Шафи Ахмед аль-Шейх, еще больше укрепляют идеи социализма, которые, овладев нашей планетой, продолжают триумфальное шествие в покорении космоса.

Выступает руководитель делегации Генерального совета профсоюзов Японии (СОХИО) Ясуюэ Рэнти. Он говорит о том, что победа Советского Союза и антифашистской коалиции во второй мировой войне, в результате чего был разгромлен японский империализм, направила рабочее и демократическое движение в Японии по пути значительного развития.

Генеральный совет профсоюзов, продолжает Ясуюэ Рэнти, объединяющий более 4.200 тысяч рабочих, проводит курс на укрепление контактов и солидарности с трудящимися социалистических стран, борется за защиту классовых интересов рабочего класса, за мирную, независимую Японию.

Выступающий выразил искреннюю благодарность трудящимся Советского Союза и международному рабочему классу за братскую поддержку и солидарность в этой борьбе.

Слово представляет Ахмад Фахим, председатель Федерации труда ОАР. Он отмечает, что в глазах арабских трудящихся, трудящихся всего мира Октябрьская революция является началом истории новой эпохи, она явила собой рождение первого в мире государства социализма.

Принимая участие в этом празднике вместе с великим советским народом, подчеркивает Ахмад Фахим, мы выражаем братские чувства и солидарность с рабочим классом, отдаем дань тем достижениям, которые он совершил, следуя по пути социализма, единственно правильному историческому пути. Оратор заявил, что Советский Союз оказывает поддержку освободительному движению, силам прогресса и социализма во всем мире. Резко осуждая агрессию Израиля против арабских государств, Ахмад Фахим потребовал, чтобы израильские оккупанты без каких-либо условий ушли с захваченных ими арабских земель.

После перерыва первым словом берет Ласаро Пеня, вице-председатель ВФП (Куба). В эти дни, когда исполняется 50 лет с момента свершения

зависающее от нее, чтобы создать самые широкие условия для восстановления международного профсоюзного единства, вопреки всем разногласиям и трудностям».

Рабочий класс, все трудящиеся нашей страны, сказал в заключение А. Н. Шелепин, всегда и во всем ставили и ставят перед собой задачу и продолжают ее выполнять, и в вашем лице трудящихся всей земли в том, что рабочий класс, трудящиеся Советского Союза всегда были и будут верным союзником и другом международного рабочего класса, трудящихся всего мира с первой страной социализма.

Слово берет Шафи Ахмед аль-Шейх (Суэц). Для меня, говорит он, является большой радостью находиться сегодня среди вас, чтобы отпраздновать грандиозное событие — 50-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Значение Октябрьской революции для угнетенных народов состоит не только в том, что она подняла эти народы на борьбу против империализма, говорит оратор, но и в том, что она оказала им всеобщую помощь и поддержку в завоевании свободы и строительстве новой жизни.

Достижения мирового рабочего класса в строительстве социализма в одной стране, по мнению Шафи Ахмед аль-Шейха, являются основой для построения мировой социалистической системы, соприкасающейся с глубокими изменениями на политической карте Азии, Африки и Латинской Америки. На развалинах колониальных империй поднимаются молодые государства, которые сегодня идут к социализму.

Новые победы, заключает Шафи Ахмед аль-Шейх, еще больше укрепляют идеи социализма, которые, овладев нашей планетой, продолжают триумфальное шествие в покорении космоса.

Выступает руководитель делегации Генерального совета профсоюзов Японии (СОХИО) Ясуюэ Рэнти. Он говорит о том, что победа Советского Союза и антифашистской коалиции во второй мировой войне, в результате чего был разгромлен японский империализм, направила рабочее и демократическое движение в Японии по пути значительного развития.

Генеральный совет профсоюзов, продолжает Ясуюэ Рэнти, объединяющий более 4.200 тысяч рабочих, проводит курс на укрепление контактов и солидарности с трудящимися социалистических стран, борется за защиту классовых интересов рабочего класса, за мирную, независимую Японию.

Выступающий выразил искреннюю благодарность трудящимся Советского Союза и международному рабочему классу за братскую поддержку и солидарность в этой борьбе.

Слово представляет Ахмад Фахим, председатель Федерации труда ОАР. Он отмечает, что в глазах арабских трудящихся, трудящихся всего мира Октябрьская революция является началом истории новой эпохи, она явила собой рождение первого в мире государства социализма.

Принимая участие в этом празднике вместе с великим советским народом, подчеркивает Ахмад Фахим, мы выражаем братские чувства и солидарность с рабочим классом, отдаем дань тем достижениям, которые он совершил, следуя по пути социализма, единственно правильному историческому пути. Оратор заявил, что Советский Союз оказывает поддержку освободительному движению, силам прогресса и социализма во всем мире. Резко осуждая агрессию Израиля против арабских государств, Ахмад Фахим потребовал, чтобы израильские оккупанты без каких-либо условий ушли с захваченных ими арабских земель.

После перерыва первым словом берет Ласаро Пеня, вице-председатель ВФП (Куба). В эти дни, когда исполняется 50 лет с момента свершения

зависающее от нее, чтобы создать самые широкие условия для восстановления международного профсоюзного единства, вопреки всем разногласиям и трудностям».

зависающее от нее, чтобы создать самые широкие условия для восстановления международного профсоюзного единства, вопреки всем разногласиям и трудностям».

Рабочий класс, все трудящиеся нашей страны, сказал в заключение А. Н. Шелепин, всегда и во всем ставили и ставят перед собой задачу и продолжают ее выполнять, и в вашем лице трудящихся всей земли в том, что рабочий класс, трудящиеся Советского Союза всегда были и будут верным союзником и другом международного рабочего класса, трудящихся всего мира с первой страной социализма.

Слово берет Шафи Ахмед аль-Шейх (Суэц). Для меня, говорит он, является большой радостью находиться сегодня среди вас, чтобы отпраздновать грандиозное событие — 50-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Значение Октябрьской революции для угнетенных народов состоит не только в том, что она подняла эти народы на борьбу против империализма, говорит оратор, но и в том, что она оказала им всеобщую помощь и поддержку в завоевании свободы и строительстве новой жизни.

Достижения мирового рабочего класса в строительстве социализма в одной стране, по мнению Шафи Ахмед аль-Шейха, являются основой для построения мировой социалистической системы, соприкасающейся с глубокими изменениями на политической карте Азии, Африки и Латинской Америки. На развалинах колониальных империй поднимаются молодые государства, которые сегодня идут к социализму.

Новые победы, заключает Шафи Ахмед аль-Шейх, еще больше укрепляют идеи социализма, которые, овладев нашей планетой, продолжают триумфальное шествие в покорении космоса.

Выступает руководитель делегации Генерального совета профсоюзов Японии (СОХИО) Ясуюэ Рэнти. Он говорит о том, что победа Советского Союза и антифашистской коалиции во второй мировой войне, в результате чего был разгромлен японский империализм, направила рабочее и демократическое движение в Японии по пути значительного развития.

Генеральный совет профсоюзов, продолжает Ясуюэ Рэнти, объединяющий более 4.200 тысяч рабочих, проводит курс на укрепление контактов и солидарности с трудящимися социалистических стран, борется за защиту классовых интересов рабочего класса, за мирную, независимую Японию.

Выступающий выразил искреннюю благодарность трудящимся Советского Союза и международному рабочему классу за братскую поддержку и солидарность в этой борьбе.

Слово представляет Ахмад Фахим, председатель Федерации труда ОАР. Он отмечает, что в глазах арабских трудящихся, трудящихся всего мира Октябрьская революция является началом истории новой эпохи, она явила собой рождение первого в мире государства социализма.

Принимая участие в этом празднике вместе с великим советским народом, подчеркивает Ахмад Фахим, мы выражаем братские чувства и солидарность с рабочим классом, отдаем дань тем достижениям, которые он совершил, следуя по пути социализма, единственно правильному историческому пути. Оратор заявил, что Советский Союз оказывает поддержку освободительному движению, силам прогресса и социализма во всем мире. Резко осуждая агрессию Израиля против арабских государств, Ахмад Фахим потребовал, чтобы израильские оккупанты без каких-либо условий ушли с захваченных ими арабских земель.

После перерыва первым словом берет Ласаро Пеня, вице-председатель ВФП (Куба). В эти дни, когда исполняется 50 лет с момента свершения

зависающее от нее, чтобы создать самые широкие условия для восстановления международного профсоюзного единства, вопреки всем разногласиям и трудностям».

зависающее от нее, чтобы создать самые широкие условия для восстановления международного профсоюзного единства, вопреки всем разногласиям и трудностям».

Рабочий класс, все трудящиеся нашей страны, сказал в заключение А. Н. Шелепин, всегда и во всем ставили и ставят перед собой задачу и продолжают ее выполнять, и в вашем лице трудящихся всей земли в том, что рабочий класс, трудящиеся Советского Союза всегда были и будут верным союзником и другом международного рабочего класса, трудящихся всего мира с первой страной социализма.

Слово берет Шафи Ахмед аль-Шейх (Суэц). Для меня, говорит он, является большой радостью находиться сегодня среди вас, чтобы отпраздновать грандиозное событие — 50-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Значение Октябрьской революции для угнетенных народов состоит не только в том, что она подняла эти народы на борьбу против империализма, говорит оратор, но и в том, что она оказала им всеобщую помощь и поддержку в завоевании свободы и строительстве новой жизни.

Достижения мирового рабочего класса в строительстве социализма в одной стране, по мнению Шафи Ахмед аль-Шейха, являются основой для построения мировой социалистической системы, соприкасающейся с глубокими изменениями на политической карте Азии, Африки и Латинской Америки. На развалинах колониальных империй поднимаются молодые государства, которые сегодня идут к социализму.

Новые победы, заключает Шафи Ахмед аль-Шейх, еще больше укрепляют идеи социализма, которые, овладев нашей планетой, продолжают триумфальное шествие в покорении космоса.

Выступает руководитель делегации Генерального совета профсоюзов Японии (СОХИО) Ясуюэ Рэнти. Он говорит о том, что победа Советского Союза и антифашистской коалиции во второй мировой войне, в результате чего был разгромлен японский империализм, направила рабочее и демократическое движение в Японии по пути значительного развития.

Генеральный совет профсоюзов, продолжает Ясуюэ Рэнти, объединяющий более 4.200 тысяч рабочих, проводит курс на укрепление контактов и солидарности с трудящимися социалистических стран, борется за защиту классовых интересов рабочего класса, за мирную, независимую Японию.

Выступающий выразил искреннюю благодарность трудящимся Советского Союза и международному рабочему классу за братскую поддержку и солидарность в этой борьбе.

Слово представляет Ахмад Фахим, председатель Федерации труда ОАР. Он отмечает, что в глазах арабских трудящихся, трудящихся всего мира Октябрьская революция является началом истории новой эпохи, она явила собой рождение первого в мире государства социализма.

Принимая участие в этом празднике вместе с великим советским народом, подчеркивает Ахмад Фахим, мы выражаем братские чувства и солидарность с рабочим классом, отдаем дань тем достижениям, которые он совершил, следуя по пути социализма, единственно правильному историческому пути. Оратор заявил, что Советский Союз оказывает поддержку освободительному движению, силам прогресса и социализма во всем мире. Резко осуждая агрессию Израиля против арабских государств, Ахмад Фахим потребовал, чтобы израильские оккупанты без каких-либо условий ушли с захваченных ими арабских земель.

После перерыва первым словом берет Ласаро Пеня, вице-председатель ВФП (Куба). В эти дни, когда исполняется 50 лет с момента свершения

зависающее от нее, чтобы создать самые широкие условия для восстановления международного профсоюзного единства, вопреки всем разногласиям и трудностям».



31 октября, Ленинград, Дворец труда. Международная торжественная ассамблея профсоюзов.

Фото спец. корр. «Труда» С. Гурарий.

Заключительное слово председателя ВФП Р. БИТОССИ

Этим моим выступлением, говорит Ренато Битосси, заканчивается работа Международной ассамблеи профсоюзов. С этой трибуны выступили представители профсоюзов всех континентов, рассказав нам, какое значение имела и имеет по сей день Октябрьская революция для национального профсоюзного движения. Они говорили о вкладе и уроках, которые преподнесла Октябрьская революция всем тем, кто борется во всех частях мира за дело освобождения и прогресса рабочего класса, они подчеркивали ее положительное влияние на эволюцию политической, экономической и социальной обстановки в мире, разглагольствуя, в какой мере Октябрьская революция эффективно содействовала развитию событий, которые в течение полвека привели к столь широкому преобразованию.

Дорогие советские товарищи, говорит Р. Битосси, я

хотел подвести итог тому, что было сказано на нашей торжественной ассамблее, главным образом для того, чтобы показать вам, что во всех частях мира все трудящиеся, независимо от их партийной принадлежности и вероисповедания, смотрят на вас в этот особый момент с восхищением, благодарностью и выражают вам свою солидарность. Они выражают свое восхищение теми успехами, которых вы смогли добиться в строительстве нового демократического и социалистического общества. Они выражают вам благодарность за тот вклад, который вы внесли в прошлом и продолжаете вносить в настоящее время в дело борьбы других народов. С трибуны нашей торжественной ассамблеи ораторы подчеркивали, что все трудящиеся горячо благодарны Советскому Союзу за миролюбивую политику, проводимую

маются со своих мест. Звучит величественная мелодия пролетарского гимна «Интернационал». Его поют на многих языках мира. Председатель ВФП Ренато Битосси провозглашает здравницу в честь 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции.

Трудящиеся всего мира, говорит Р. Битосси, в нашем лице, в лице нашей ВФП, которая объединяет рабочих и работниц всех континентов и всех рас, считают праздник 50-й годовщины Великого Октября своим праздником. Мы рассматриваем революцию, совершаемую рабочими, крестьянами и солдатами в ноябре 1917 года в России, как решающий поворот в истории человечества.

Будущее за рабочим классом. Трудящиеся будут бороться в едином строю за прогресс, за сохранение мира во всем мире, за светлое будущее, свободу и демократию. Под бурные аплодисменты зала Р. Битосси провозглашает:

— Да здравствует единство профсоюзов всего мира!

— Слова трудящихся Советского Союза и великим творцам грандиозного революционного события!

Снова гремит аплодисменты. Р. Битосси объявляет Международную торжественную ассамблею профсоюзов закрытой.

Н. БАХТОНОВ,
А. ГРИГОРЬЯН,
А. СЕРОВ.

ПРИЕЗД ДЕЛЕГАЦИЙ КОММУНИСТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ

По приглашению ЦК КПСС в Москву на празднование 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции прибыли делегации: Коммунистической партии Австрии, почетный председатель этой партии И. Колпачник; Коммунистической партии Цейлона, Коммунистической партии США, Коммунистический о й партии Чили, Коммунистической партии Колумбии, Доминиканской коммунистической партии, Мексиканской коммунистической партии, Ливанской коммунистической партии.

На аэродроме делегации братских партий встречали член Политбюро ЦК КПСС Г. И. Воронов, член Политбюро, секретарь ЦК КПСС А. П. Кириленко, член Политбюро, секретарь ЦК КПСС М. А. Суслов, кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС В. В. Гришин, секретари ЦК КПСС В. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев и другие.

В Москву на празднование 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции прибыла делегация Национального фронта освобождения Южного Вьетнама во главе с членом Президиума ЦК фронта Данг Чан Тхи. На Внуковском аэродроме делегацию встречали член Политбюро, секретарь ЦК КПСС А. П. Кириленко, кандидат в члены Политбюро, секретарь ЦК КПСС П. Н. Демичев и другие. (ТАСС).

ПОЗДРАВЛЕНИЯ С ПРАЗДНИКОМ

Горячие братские поздравления по случаю национального праздника алжирского народа — начала революции — направил от имени советских рабочих и служащих Всеобщему союзу алжирских трудящихся Всеобщий Центральный Совет Профсоюзных Союзов.

В КОМИССИЯХ ПО ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

31 октября состоялось совместное заседание комиссий по иностранным делам Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР.

Комиссии рекомендовали Президиуму Верховного Совета СССР ратифицировать Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Советским Союзом и Венгерской Народной Республикой, подписанный в Будапеште 7 сентября 1967 года.

Заседание состоялось в Большом Кремлевском дворце при участии председателя комиссий по иностранным делам Совета Союза Верховного Совета СССР М. А. Суслова и председателя комиссии по иностранным делам Совета Национальностей Верховного Совета СССР В. Н. Пономарева. Председательствовал В. Н. Пономарев. (ТАСС).

ВРУЧЕНИЕ ЗНАМЕНИ

Невозможно сосчитать, сколько людей обязаны своим здоровьем и жизнью продукции завода «Акрихин», расположенного в поселке Купавна под Москвой.

А вчера коллективу передового завода было вручено на вечное хранение памятное знамя победителя в социалистическом соревновании в честь 50-летия Октября. От имени ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и ВЦИС мастеров лекарств поздравил с победой и передал им памятное знамя секретарь ВЦИС Н. Н. Романов.

ПАМЯТНИК В. И. ЛЕНИНУ

В канун славного 50-летия Советской власти на площади Ильича в Москве в центре нового сквера воздвигнут памятник вождю. 31 октября состоялось его торжественное открытие.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

ОБ АМНИСТИИ В СВЯЗИ С 50-ЛЕТИЕМ ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

В связи с 50-летием Великой Октябрьской социалистической революции и руководствуясь принципами социалистического гуманизма, Президиум Верховного Совета СССР считает возможным применить амнистию в отношении тех граждан, которые впервые совершили преступления, не представляющие большой общественной опасности, и примерным поведением и добросовестным отношением к труду доказали свое стремление искоренить вину перед обществом.

Президиум Верховного Совета СССР постановляет:

1. Освободить от наказания лиц, осужденных к лишению свободы на срок до двух лет включительно или к наказанию, не связанному с лишением свободы:

а) лиц, награжденных орденами и медалями СССР за участие в боевых действиях по защите Советской Родины, а также инвалидов войны;

б) женщин, имеющих детей в возрасте до 17 лет, и беременных женщин;

в) мужчин старше 60 лет и женщин старше 55 лет;

г) лиц, совершивших преступления в возрасте до 16 лет;

д) лиц, совершивших преступления по неосторожности.

3. Сократить наполовину и в часть наказания, не отбывая ко дню вступления настоящего

ВОСХИТИТЕЛЬНО!

ГЕРБЕРТ ВАРНКЕ, председатель
Объединения свободных немецких
профсоюзов:

— После блестящего успеха с «Венерей-4» — новое поразительное достижение: решена сложнейшая научно-техническая проблема автоматической стыковки космических станций.

Советский Союз достиг нового этапа в подготовке полетов в межпланетное пространство. Горячо поздравляю советских ученых, инженеров, рабочих. Новый, выдающийся эксперимент, осуществленный в канун 50-летия Октября, еще одно вихляющее свидетельство могучей созидательной силы социализма!

НГУЕН КОНГ ХОА, вице-председатель
Федерации профсоюзов
Вьетнама:

— После Венеры новый успех, — После Венеры новый успех,

особенно радостный в дни, когда мы готовились к празднованию славного юбилея Октябрьской революции. Новая победа в космосе — результат творческого труда советского народа, это — праздник всего социалистического содружества, всего прогрессивного человечества, вклад в дело всеобщего мира. Наука и техника СССР вновь продемонстрировали свои преимущества перед США.

Вьетнамский народ ведет борьбу против американских агрессоров. Новая победа в космосе Страны Советов вдохновляет его в этой трудной борьбе. Мы пользуемся случаем, чтобы горячо поздравить советский народ.

БЕНУА ФРАШОН, председатель
Всеобщей конфедерации труда Франции:

— Даже первая информация,

которая появилась в печати, позволяет сказать, что полет стыковка двух советских «Космосов» является новым большим успехом советской науки. Этот космический успех новый аргумент в споре с теми, кто не хочет признавать замечательных достижений СССР и утверждает, что Советский Союз отстает от Соединенных Штатов. Этот успех говорит о том, что Страна Советов идет в первых рядах мировой науки.

ХУАН ВАРГАК ПУЭБЛА, секретарь
Постоянного конгресса профсоюзного единства трудящихся Латинской Америки:

— Говоря о новой великой победе социалистической науки, прежде всего необходимо подчеркнуть, что она еще раз доказала, что социализм

во всех областях жизни превосходит капитализм.

МОХАММЕД МОДДЭЙ, секретарь
Генеральной конфедерации труда
Сомали:

— Нам, сомалийцам, особенно приятно слышать о новом космическом достижении вашей страны, потому что СССР — большой и верный друг нашей родины. Он помогал сомалийскому народу и тогда, когда он боролся за свою свободу, и сейчас, когда идет по пути независимости. Именно поэтому каждый ваш новый успех мы принимаем как свой. И сегодняшний космический праздник советского народа также стал и нашим праздничным днем.

МИРОСЛАВ ПАСТЫРЖИК, иредседатель
Центрального совета профсоюзов Чехословакии:

ГОВОРЯТ УЧАСТНИКИ ЛЕНИНГРАДСКОЙ АССАМБЛЕИ

ЯСОУНЕ РЕЙТИ, руководитель
делегации Генерального совета профсоюзов Японии (СОХИО):

— Прежде всего я хочу поздравить с этой победой всех, кто принимал участие в ее завоевании — ученых, инженеров, рабочих. Особенно радостно то, что столь выдающийся успех одержан в канун 50-летия Октября. Этот успех — новое доказательство расцвета духовных и физических сил вашего народа, раскрепощенного революцией. Теперь у человечества благодаря фантастическим успехам науки и техники появляются все более широкие возможности овладения космическим пространством.

Сложнейшая стыковка двух космических кораблей — это, помимо научно-технического и победы, большое торжество советского народа. Только люди, хранящие в своих сердцах любовь к великому Ленину, верность его идеям, способны на такой подвиг.

Мы, японские трудящиеся, искренне рады вашим успехам и верим в то, что советский народ явит миру еще один выдающийся успех в завоевании космоса.



На снимке: шахтеры прославленной бригады Анатолия Степанова перед спуском в забой. Слева направо: Иван Мусиенко, Борис Шамшурин, Дмитрий Вересов — машинист комбайна, Анатолий Нерушев и бригадир Анатолий Степанов.

Фото С. Гендельмана. (ТАСС).

МИРОВОЙ РЕКОРД БРИГАДЫ АНАТОЛИЯ СТЕПАНОВА

Передовые горняки шахты «Краснолиманская» за 31 рабочий день добыли из одной лавы с помощью механизированного комплекса «КМ-87» 150 тысяч 657 тонн угля.

ДОНЕЦК, 31 октября. (Корр. «Труд»). Такого еще не бывало... Все, прочитав сегодня сообщение с шахты «Краснолиманская», удивятся и восхитятся: 150 тысяч 657 тонн угля из одной лавы за 31 рабочий день добыто с помощью гидравлического механизированного комплекса «КМ-87» бригадой Анатолия Степанова. Подобного в мире еще не знали!

Есть рекорды недобитые, как высочайшие горные вершины. Именно таким был рекорд бригады знатного донецкого шахтера Николая Гринды с шахты «Октябрьская». Ровно три года назад, в канун 47-й годовщины Октября, этот коллектив добыл более 122 тысяч тонн угля за месяц в комбайновой лаве, установив мировой рекорд. И вот этому достижению был брошен дерзкий вызов...

...За последние месяцы на шахте «Краснолиманская» побывало много зарубежных гостей из Европы и Азии. Одну из делегаций сопровождал управляющий трестом «Красноармейскуголь» В. Е. Самофалов. Гости побывали в лаве на шестом участке, где работает Анатолий Степанов со своим коллективом.

Управляющий сказал, что именно в этой лаве в ближайшее время будет перекрывать рекорд, достигнутый в свое время Николаем Гриндой. Приезжие недоверчиво улыбнулись:

— Очевидно, мистер Самофалов шутит? Но «мистер Самофалов» шутить не собирался. Хотя бы по той причине, что в его столе лежал уже готовый проект организации работ по достижению нового мирового рекорда. Умело разработанный инженерами проект был основан на двух главных факторах: отличном изучении машины и совершенной организации труда.

О том, как развивались события дальше, известно. Нынешним летом бригада А. Степанова «не дотянула» до мирового рекорда, который по-прежнему удерживала бригада Николая Гринды, 12 тысяч тонн. Помешали мелкие просчеты, неизбежные в таком трудном деле. Зато сейчас, в канун великого 50-летия, коллектив перешагнул мировой рекорд на 28 тысяч тонн!

О технологии замечательного достижения Анатолия Степанова и его коллектива, которого горняки добились минувшим летом, сказано немало. Остается лишь добавить, что рабочие

и инженеры «Краснолиманской» в борьбе за мировой рекорд шли верным путем. Стремясь взять от техники все, что она может дать, горняки выжирали прежде всего во времени. Технические усовершенствования позволили увеличить скорость резания до трех с лишним метров в секунду. Установка более мощных двигателей на конвейерах в лаве и на шпелках увеличила скорость погрузки угля.

То, чего не удалось сделать летом, вышло осенью. Девятого октября бригада Степанова добилась ошеломляющего результата: за сутки из лавы было выдано 6.400 тонн угля. Это суточная добыча двух крупнейших шахт Донбасса!

Сегодня утром закончилась рекордная праздничная вахта. На шахтном дворе мировых рекордсменов встречали сотни людей. На праздник труда приехали Алексей Григорьевич Стаханов, дважды Герой Социалистического Труда заслуженный горняк Иван Иванович Брыдько и бригадир шахты «Октябрьская» Герой Социалистического Труда Николай Иванович Гринда.

Нам хочется закончить этот репортаж словами, взятыми с гигантского транспаранта, установленного при въезде в Родинское: «Слава бригаде Анатолия Степанова!»

Да! Слава, честь и почет! Б. ОЛЕНКО.

РОДИНСКОЕ
Красноармейского района
Донецкой области.

Т Р И У М Ф КОСМИЧЕСКОЙ ТЕХНИКИ

Успешное осуществление автоматической стыковки двух космических аппаратов на орбите

30 октября 1967 года в канун 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции в Советском Союзе проведен новый выдающийся эксперимент в космосе. Впервые в истории космонавтики без участия человека была осуществлена стыковка автоматических искусственных спутников Земли «Космос-186» и «Космос-188» на орбите. Этот эксперимент является выдающейся победой советского народа в освоении космического пространства и новым этапом в развитии космической техники.

Известно, что для вывода полезного груза на орбиту Земли необходима затрата значительной энергии. Выведение одного килограмма груза на орбиту искусственного спутника Земли требует около 50 килограммов начального веса ракеты-носителя. Поэтому для обеспечения полета пилотируемого корабля с космонавтом в течение нескольких суток космонавт должен иметь начальный вес в несколько сотен тонн.

Осуществление полета человека к планетам Солнечной системы является еще более сложной в энергетическом отношении задачей.

Для этого необходимо вывести на орбиту искусственного спутника Земли полезный груз уже в сотни тонн, а начальный вес ракеты-носителя при этом вырастет до нескольких тысяч тонн. Такие ракеты-носители, являющиеся уникальными конструкциями, требуют длительной и сложной отработки в наземных и летных условиях.

Для освоения космического пространства и решения ряда научных задач, астрономических исследований в космосе, проведения продолжительных медико-биологических экспериментов требуются космические станции большого веса с длительным временем существования. Эти станции можно монтировать из отдельных частей, доставляемых на орбиту носителями сравнительно малых весов.

Поэтому важнейшей задачей космонавтики является стыковка космических аппаратов на орбите. Стыковка может осуществляться полностью автоматическим или с участием человека. Автоматическая стыковка является важнейшей и необходимой задачей развития космической техники и имеет в ряде случаев преимущества перед стыковкой, выполняемой космонавтом, хотя участие человека облегчило бы решение этой задачи. Для продолжительной работы будущих космических исследовательских станций необходимо будет обеспечивать бесперебойное их снабжение, пополнение запасов топлива, смену аппаратов и аппаратуры.

Наиболее выгодно это решается с помощью автоматической стыковки аппаратов в космическом пространстве. Выполнение операций стыковки с помощью человека значительно усложняет функции космонавта по управлению космическим кораблем. Наличие человека на борту требует увеличения веса аппарата, так как это связано с обеспечением условий для жизнедеятельности человека и его безопасности. При этом должно быть обеспечено обязательное возвращение экипажа, смена его, что уменьшает полезную нагрузку, предназначенную для научной аппаратуры. Автоматизация процессов стыковки и стыковки является самостоятельной необходимостью в решении перспективных задач освоения космического пространства и весьма актуальна в настоящее время.

Задача автоматического соединения на орбите объектов, движущихся со скоростями около 8 километров в секунду, представляет собой большие технические трудности. К моменту осуществления стыковки необходимо вывести аппараты на орбиты, лежащие в одной плоскости, и параметры орбит должны быть достаточно близки друг другу. Требуется организовать определенным образом сближение этих аппаратов. При этом необходимо добиться, чтобы относительные скорости в процессе сближения были малы, и к моменту окончания сближения они должны развиться до нескольких десятков сантиметров в секунду для безударного соединения аппаратов.

Аппараты должны подойти друг к другу в строго определенном положении, а именно стыковочными элементами.

Автоматическая стыковка двух аппаратов на орбите представляет высокие требования к их конструкции, бортовой радиоаппаратуре и системе управления.

Аппаратура должна обнаруживать другой спутник, устанавливать относительные скорости и дальности. На основе этих данных должны быть выработаны команды на ориентацию объектов относительно друг друга. В этом процессе сближения один из объектов является «активным». Он осуществляет поиск, обнаружение, подход и сближение. Второй аппарат является «пассивным». Он только ориентируется в пространстве определенным образом в момент стыковки и служит маяком для «активного» аппарата.

Когда два спутника оказываются на близком расстоянии — порядка сотен метров, начинается самый ответственный и сложный этап работы их аппаратуры. Спутники медленно сближаются друг с другом стыковочными узлами и входят в механические зацепление, обеспечивающее безударную жесткую стыковку между корпусами аппаратов и соединением электрических цепей. Все это должно завершиться прочным механическим соединением по посадочным элементам и поверхностям. Таким образом, после стыковки оба спутника должны представлять собой единое целое и осуществлять полет как один комплекс с едиными функциональными задачами.

Обеспечение полностью автоматической стыковки накладывает дополнительные трудности на ее осуществление. Требуется разработка специализированной сложной радиоаппаратуры и счетно-решающих устройств, которые должны осуществлять функции автоматического пилотирования космического аппарата. Даже на Земле создание подобных автоматических систем представляет большие сложности, не говоря уже о сближении спутников в космическом пространстве.

Советские ученые и конструкторы провели большие исследования по созданию новых электронных систем сближения, счетно-решающих устройств и механизмов, обеспечивающих стыковку на орбите. Проведен также большой объем наземной отработки.

Для проверки технических идей и конструкторских решений были предназначены автоматические экспериментальные спутники «Космос-186» и «Космос-188».

В целях проведения эксперимента по автоматическому поиску, сближению и стыковке на каждом из искусственных спутников Земли «Космос-186» и «Космос-188» было установлено специальное оборудование:

— аппаратура системы ориентации и автоматического управления движением;

— двигательная установка многократного действия для осуществления коррекции орбиты и сближения;

— двигатели малой тяги для ориентации и причаливания во время стыковки;

— аппаратура управления стыковкой и стыковочные узлы.

После выведения обоих спутников на орбиту происходил взаимный поиск с помощью радиостанций наведения, обеспечивающей измерение параметров относительного движения спутников:

— расстояние между ними;

— скорости изменения этого расстояния;

— углов скорости линии визирования — прямой, соединяющей центры масс спутников;

— угол между линией визирования и конструктивными осями спутников.

Системы ориентации и управления движением спутников автоматически осуществляют развороты аппаратов относительно линии визирования путем включения и выключения соответствующих двигательных установок так, чтобы линия визирования перемещалась в пространстве параллельно самой себе, а относительная скорость спутников изменялась по специально выбранному закону. Закон управления и последовательность разворотов были выбраны из условия надежного сближения с заданного начального расстояния спутников при минимальном расходе топлива.

При сближении спутников до расстояния около 300 метров работает сближающая — корректирующая двигательная установка, далее сближение осуществляется с помощью системы двигателей малой тяги. Этим достигается небольшая относительная скорость движения спутников при скорости, порядка 0,1—0,5 метра в секунду, а следовательно, и безопасность стыковки.

Для осуществления стыковки на одном из спутников установлен стыковочный узел активного типа — шпанга, на другом — стыковочный узел пассивного типа — приемный конус. Приемный конус с гнездом захвата является мишенью, в которую попадает шпанга на конечном этапе сближения спутников.

Спутник «Космос-186», выведенный на орбиту 27 октября 1967 года, являлся «активным». В течение трех суток во время полета по орбите вокруг Земли проверялись бортовые системы спутника, двигательные установки и выполнение различных маневров. Во время этого полета были проведены коррекции орбиты: 29 октября орбита была скорректирована так, чтобы она 30 октября проходила над точкой старта. 30 октября в строго определенное время на орбиту был выведен спутник «Космос-188». При этом допускалось, что спутник «Космос-188» может быть выведен с отклонениями по координатам и относительным скоростям. Относительные перемещения спутников «Космос-186» и «Космос-188» должны были определяться затем полностью автоматически. Они должны были найти друг друга в космическом пространстве, сближаться и состыковаться, причем основные операции по стыковке происходили вне видимости с территории Советского Союза. Перед стыковкой «Космос-186» имел следующие параметры орбиты:

— период обращения — 88,64 мин.;

— минимальное удаление от Земли (в перигее) — 180 км;

— максимальное удаление от Земли (в апогее) — 260 км;

— наклонение — 51,68 градусов.

«Космос-188» имел при выводе следующие параметры орбиты:

— период обращения — 88,97 мин.;

— минимальное удаление от Земли (в перигее) — 200 км;

— максимальное удаление от Земли (в апогее) — 276 км;

— наклонение — 51,68 градусов.

Расстояние между спутниками в момент вывода спутника «Космос-188» на орбиту составляло около 24 километров, а относительная скорость их движения была порядка 25 метров в секунду (т. е. 90 километров в час). Процесс поиска, сближения и стыковки, а также параметры относительного движения спутников регистрировались телеметрическими системами и записывались на участке вне зоны радиовидимости на запоминающее устройство. По завершении первого этапа полета после стыковки, т. е. на 49-м витке полета спутника «Космос-186» и первом витке спутника «Космос-188», при входе в зону видимости измерительных пунктов Советского Союза был зарегистрирован, по данным телеметрии, весь процесс стыковки космических аппаратов. На Земле было принято телевизионное изображение состыкованного комплекса. Полет состыкованного комплекса продолжался в течение 3,5 часа, при этом проводился контроль бортовых систем и электрических цепей спутников.

В 15 часов 50 минут московского времени с Земли была получена команда на расстыковку. Процесс расстыковки наблюдался по телевизионному излучению спутников. После выдачи команды можно было видеть четкий и плавный процесс расстыковки и разделения спутников с последующим медленным удалением их друг от друга. Спутник «Космос-186», завершив программу исследований, совершил прыжок по заданному району. Спутник «Космос-188» продолжает полет и дальнейшие исследования в соответствии с установленной программой.

Результаты проведенного эксперимента полностью подтвердили правильность научных идей и конструкторских решений по обеспечению автоматической стыковки спутников.

Проведение автоматической стыковки спутников на орбите Земли открывает новые широкие перспективы создания сложных космических систем, многоцелевых орбитальных научных станций для исследований космического пространства и межпланетных полетов. Это крупнейший шаг в развитии космической техники.

Новое выдающееся достижение Советского Союза в области освоения космического пространства ученые, конструкторы и рабочие посвящают 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции. (ТАСС).

«ТРУД» • 3 стр. • 1.11.67 г.

